

## Lista de Tradutores

Os documentos oficiais brasileiros solicitados pelas representações diplomáticas da Bélgica em Brasília (Embaixada), Rio de Janeiro e São Paulo (Consulados Gerais) ou pelas autoridades na Bélgica devem em princípio ser acompanhados de uma tradução em uma das línguas nacionais belgas (francês, neerlandês e alemão). (Os documentos que fazem parte de um dossiê de pedido de visto a serem apresentados no Consulado da Bélgica em São Paulo, podem eventualmente ser acompanhados de uma tradução em inglês).

Disponibilizamos uma lista de tradutores juramentados que colaboram com as representações diplomáticas belgas citadas. Os tradutores foram classificados por cidade, com a menção das línguas com as quais trabalham, para que você possa entrar em contato com o tradutor mais próximo do seu local de residência.

<b>Local</b>	<b>Línguas</b>	<b>Nome</b>	<b>Endereço</b>	<b>Contato</b>
<b>Belo Horizonte-MG</b>	Francês - Português	Nina Maria de Melo Franco Sarieddine Araujo	Rua Grão Pará, 1060/207  30 150 341	Tel.: + 55 31 8807-7124, +55 31 2531- 7124 E-mail: ninademelofranco@gmail.com
<b>Belo Horizonte-MG</b>	Várias línguas	Associação dos Tradutores Públicos de Minas Gerais	Av. Contorno, 2786 - Santa Efigênia	<a href="https://atpminas.com.br/">https://atpminas.com.br/</a>
<b>Belo Horizonte-MG</b>	Francês - Português	Vera Elisabeth Von Tiesenhausen Vaz de Mello	R. Antonio de Albuquerque, 1313, ap 301 – Lourdes	Tel.: +55 31 3275-3201, +55 31 988533425 E-mail: veratraducoes@uol.com.br

## Lista de Tradutores

<b>Brasilia-DF</b>	Francês - Português	Joaquim Ozório da Silva	SHIN QL 7, Conjunto 5, Casa 16 - Lago Norte 71.515-055	Tel.: +55 61 3368-5220, +55 61 3368-4820 E-mail: jozoriop10@gmail.com
<b>Brasilia-DF</b>	Inglês- Português	Klébert Renée Machado Gonçalves	SCN Quadra 2, Bloco D, Ed. Liberty Mall, Torre B, Sala 818 - Asa Norte CEP: 70.712-903	Tel.: +55 61 3034-1042, 3447-2771 E-mail: klebert@interpretando.com.br www.interpretando.com.br
<b>Brasilia-DF</b>	Francês - Português (vias física ou eletrônica ICP-Brasil)	Leonardo Milani	SQS 410, Bloco N, Entrada F, Ap. 302 - Asa Sul 70.276-140	Tel.: +55 61 3263-6900, +55 61 99436 9383 E-mail: milanimilani@gmail.com contato@milanitraducao.com www.milanitraducao.com
<b>Brasilia-DF</b>	Neerlandês - Inglês - Português	Bunny Gustave Persijn	SHIN QL 2 Conjunto 5 Casa 2 - Lago Norte CEP 71510-055	Tel. (Whatsapp): 61 98128-6969 Tel (fixo): 61 3225-3133 E-mail: bunnypersijn@hotmail.com

## Lista de Tradutores

<b>Fortaleza-CE</b>	Francês - Português	Jacqueline Freitas Bezerra	Avenida Rui Brabosa, 640, ap 201 – Meireles	Tel.: +55 85 3249 3702 E-mail: jackiefb2@gmail.com tradjac20@gmail.com
<b>Recife-PE</b>	Francês – Português	Alexandre William Miranda Ledieu	Rua Barão de Souza Leão, 514/Apt 502 Boa Viagem - 51030-300	Tel.: +55 81 3462-4816, +55 81 8815-0209
<b>Rio de Janeiro-RJ</b>	Neerlandês - Português	João Carlos Pijnappel	Rua Sacopã, 109/ 605 - Lagoa 22471-180	Tel.: +55 21 969204050 E-mail: joao@vertaler.com.br www.vertaler.com.br
<b>Rio de Janeiro-RJ</b>	Neerlandês - Português	Monique Audrey Getrouw	Praia de Botafogo, 342/205 - Botafogo	Tel.: +55 21 98174-9500 E-mail: traducao.neerlandes@gmail.com

## Lista de Tradutores

<b>Rio de Janeiro-RJ</b>	Francês – Português	Ana Beatriz Caldeira Ferreira Braga	Rua Bolívar, n. 147, ap. 501 - Copacabana	Tel.: +55 21 2549-7748
<b>Rio de Janeiro-RJ</b>	Francês – Português	Analucia Teixeira Ribeiro	Rua Antonio Vieira, 30 / 1102 22010-100	Tel: +55 21 2275-8208, Cel: +55 21 99194-8080 E-mail: <a href="mailto:analucia.teixeira.ribeiro@outlook.com.br">analucia.teixeira.ribeiro@outlook.com.br</a>
<b>Rio de Janeiro-RJ</b>	Francês – Português	Eleonora N.A. de Barros	Rua General Polidoro, 15 / 306 – Botafogo	Tel.: +55 21 2541-4718, Cel: +55 21 9642-3172 E-mail: <a href="mailto:eleonora@terra.com.br">eleonora@terra.com.br</a> <a href="mailto:barrosenab@gmail.com">barrosenab@gmail.com</a>
<b>Rio de Janeiro-RJ</b>	Francês – Português	Fidelity Traduções	Av. Rio Branco, 45/ sala 1601 - Centro	Tel: +55 21 2507-1988 E-mail: <a href="mailto:_rj@fidelity.com.br">_rj@fidelity.com.br</a> <a href="http://www.fidelity.com.br">www.fidelity.com.br</a>
<b>Rio de Janeiro-RJ</b>	Várias línguas	Associação dos Tradutores Públicos do Rio de Janeiro		E-mail: <a href="mailto:atprio@atprio.org">atprio@atprio.org</a> <a href="http://atprio.com.br/">http://atprio.com.br/</a>

## Lista de Tradutores

<b>Rio de Janeiro-RJ</b>	Francês - Português	Procópio Alves Costa de Abreu	Rua Canning, n 22, ap 504 – Ipanema 22081-040	Tel.: +55 21 2255-2412 / +55 21 99684-4655 E-mail: <a href="mailto:procopioabreu@gmail.com">procopioabreu@gmail.com</a>
<b>Goiânia-GO</b>	Francês - Português	Sayonara Rocha Coelho Cauterman	Avenida T-14 esquina c/ rua S-2, número 800 quadra S-5A lote 9 Setor Bela Vista	Tel.: +55 62 98431-3715 E-mail: <a href="mailto:sayonara.rocha@outlook.com">sayonara.rocha@outlook.com</a>
<b>Cuiabá-MT</b>	Francês - Português	Orminda Ignez Sant'Anna		Tel.: +55 65 99971-2397  E-mail: <a href="mailto:ig.nezsantanna@hotmail.com">ig.nezsantanna@hotmail.com</a>
<b>Recife - PE</b>	Francês - Português	Marina Fonseca de Andrade		WhatsApp : +55 61 98190.3153  e-mail: <a href="mailto:marinafonsecadeandrade@gmail.com">marinafonsecadeandrade@gmail.com</a>
<b>Holambra-SP</b>	Neerlandês - Português	Therezinha T.M. Hulshof Van der Geest	Caixa Postal 60  13825-000	Tel.: +55 19 38021551, +55 19 997433507 E-mail: <a href="mailto:thulshof@dglnet.com.br">thulshof@dglnet.com.br</a> <a href="mailto:thulshof@netaki.com.br">thulshof@netaki.com.br</a>
<b>São Paulo – SP</b>	Neerlandês – Português	Vânia Maria Araújo de Lange	Rua Tutóia, 349, ap 141 – Paraíso	Tel.: +55 11 3887-0181, +55 11 99266-9309  E-mail: <a href="mailto:vania.de.lange@uol.com.br">vania.de.lange@uol.com.br</a>

## Lista de Tradutores

<b>São Paulo – SP</b>	Vários idiomas	Associação dos Tradutores Públicos e Intérpretes Comerciais do Estado de São Paulo	Rua Pará, 76 - cj 33 - Higienópolis CEP: 01243-020	E-mail: <a href="mailto:sedeseecretaria@manymarketing.net">sedeseecretaria@manymarketing.net</a> <a href="http://www.atpiesp.org.br/">http://www.atpiesp.org.br/</a>
<b>São Paulo-SP</b>	Francês - Português	Erica Krieger	Rua Passo da Pátria, 901 - apto 121b Vila Leopoldina	Tel.: +55 11 97459-9009 Email: <a href="mailto:kitakrieger@hotmail.com">kitakrieger@hotmail.com</a>
<b>São Paulo-SP</b>	Francês - Português	Bernard Poumayrac de Masredon	Rua Osvaldo José de Oliveira, nº 108 Jardim Cidália - CEP 04652-120	Tel.: +55 11 99678-4111 E-mail: <a href="mailto:bertrad@terra.com.br">bertrad@terra.com.br</a>
<b>São Paulo-SP</b>	Francês - Português	Ginamaria Giovedi-Salgado		Tel.: +55 11 99933-2530, 3229-1489 E-mail: <a href="mailto:gسالgado@uol.com.br">gسالgado@uol.com.br</a>
<b>São Paulo-SP</b>	Francês - Português	Lucien Behara		Tel.: +55 11 98400-9490 E-mail: <a href="mailto:luberaha@gmail.com">luberaha@gmail.com</a>

## Lista de Tradutores

<b>São Paulo-SP</b>	Francês - Português	Maria Regina de Paiva Frederighi	Rua Manuel da Nóbrega, 547, ap 1 CEP: 04001-083	Tel.: +55 11 3051-3637 E-mail: mrfrederighi@terra.com.br tradfranc@gmail.com
<b>São Paulo-SP</b>	Francês - Português	Mariane Konder Comparato	Rua Professora Carolina Ribeiro, 221, apto. 72 CEP 04116-020	Tel.: + 55 11 3022-8225 Cel.: +55 <b>11 98187-3304</b> E-mail: <a href="mailto:marianecomparato@gmail.com">marianecomparato@gmail.com</a>
<b>São Paulo-SP</b>	Francês – Espanhol – Inglês - Português	Mario Miguel Fernandez Escaleira		Tel.: +55 11 2276-2916, +55 11 999195-8723, +55 11 96622- 8723 E-mail: mamifera@uol.com.br tradutor@marioescaleira.com.br
<b>São Paulo- SP</b>	Francês - Português	Patrick Joubert	Rua Min. Jesuino Cardoso 85 – casa 34 Vila Nova Conceição	Tel.: +55 11 98555-9159, 3849-9919 E-mail: patrickjoubert@hotmail.com
<b>São Paulo- SP</b>	Francês - Português	Regina Célia de Oliveira		Tel.: + 55 11 3807-7785, +55 11 98356-5756 E-mail: regina@juramentado.com.br

## Lista de Tradutores

<b>São Paulo-SP</b>	Francês – Italiano – Português	Rosiléa Pizarro Carnelós	Rua José Maria Lisboa, 331, ap 91 - Jardim Paulista	Tel.: +55 11 3283-2070, 11 3171-2057, 11 99653-0023 WhatsApp: 11 3051-8124 E-mail: rosicarnelos@uol.com.br
<b>São Paulo-SP</b>	Alemão - Português	Monica Sprengel	Rua Constantino de Sousa, 1032 apt 87 – Campo Belo - CEP 04605-003	Tel.: +55 11 99627-2861 e-mail: monicasprengel@hotmail.com
<b>São Paulo-SP</b>	Alemão - Português	Escritório de Tradução Ruth Elster	Rua Vergueiro, 2087 – cj. 101 – Vila Mariana	Tel.: +55 11 5087-8890, +55 62 992233162 E-mail: contato@elstertraducoes.com.br
<b>Ribeirão Preto -SP</b>	Alemão - Português	Sonia Jecov Schallenmüller	IEBA - Rua Campos Salles, 658 - Centro 14015-110 - Ribeirão Preto - SP	Tel.: +55 16 3635-2725, +55 16 3635-2378 Email: ieba@ieba.com.br Site: <a href="http://www.ieba.com.br">www.ieba.com.br</a>
<b>Vinhedo-SP</b>	Alemão - Português	Vitor João Janzen Dyck		Tel.: +55 19 3836-2660, +55 11 99133-6934 E-mail: vdyck@terra.com.br vitor.dyck@gmail.com



## Lista de Tradutores

<b>Bauru-SP</b>	Alemão - Espanhol - Português	Gilberto de Almeida Bessa	Rua Rinaldo Franco de Camargo 1-200 17.054-645	Tel.: +55 14 3236-4242, +55 14 99636-7176 E-mail: gilbertstrasse60@yahoo.com.br
<b>São Paulo-SP</b>	Inglês- Português	Elizabeth Rayes	Rua Manuel da Nóbrega, 420 – apt° 14	Tel.: +55 11 5083-2582, +55 11 3885-6348,+55 11 99997-6472 E-mail: selma@satrad.com.br
<b>São Paulo-SP</b>	Inglês- Português	Guiomar Torgan Gusmão Branco	Rua Caropá, 594 – Vila Madalena 05447-000	Tel./Fax: +55 11 3031-5399, +55 11 972304230 E-mail: torgan@terra.com.br
<b>São Paulo-SP</b>	Inglês- Português	Luis Antonio Costa		Tel.: +55 11 3259-8974 / +55 11 99166-7101 E-mail: transarc@uol.com.br
<b>São Caetano do Sul-SP</b>	Inglês- Português	Daniel Carr Muzio	Av. Dr. Augusto de Toledo, 888, ap 32  CEP: 09540080	Tel.: +55 11 99147 1581 E-mail: betterbr1@uol.com.br dcdmuzio@gmail.com

## Lista de Tradutores

<b>Santo André - SP</b>	Inglês- Alemão- Espanhol- Português	Mariana Conrado dos Reis	Rua Barão do Rio Branco, 450, casa 25 CEP: 09181610	Tel.: +55 11 98223-3734 E-mail: contato@mreistraducoes.com.br mariana.traduzir@gmail.com
<b>São Paulo-SP</b>	Inglês- Italiano - Português	Marlene Suano		Tel.: +55 11 98208-5513 E-mail: m.suano@usp.br msuano@gmail.com
<b>São Paulo-SP</b>	Inglês- Português	Luiz Claudio Lima Amarante		Tel.: +55 11 98277-8283 E-mail: luizamarante@uol.com.br
<b>São Paulo-SP</b>	Inglês- Português	Mary de Oliveira	Rua Sousa Noschese, 55 - Santo Amaro CEP: 04726-200	Tel.: +55 11 97326-2908 E-mail: marytradutora1427@gmail.com
<b>São Paulo-SP</b>	Inglês- Português	Masako Haraguchi	Alameda Londres, 173 – Alfaville – Residencial 1 CEP 06474-100	Tel.: +55 11 4191-2845, +55 11 96192.7355 E-mail: anaharaguchi@hotmail.com

## Lista de Tradutores

<b>São Paulo-SP</b>	Alemão - Português	Elvira Julia Rieckmann	Rua Japão, 90 – apto. 94 – Itaim Bibi 04530-070	Tel.: +55 11 3071 1260, +55 11 9 9452 3032 E-mail: elvirajulia@uol.com.br
<b>Santos-SP</b>	Francês - Português	Gilda Stuart	Rua Amador Bueno, 59 - Centro	Tel.: +55 13 3219-1902 E-mail: gstuart@uol.com.br
<b>Santos-SP</b>	Francês - Português	Roger Delrue Chadel		Tel.: +55 11 98155-9439 E-mail: roger@chadel.com.br
<b>Santos - SP</b>	Francês - Português	Maria de Lourdes Beco	Rua Rio Grande do Norte, 98 CEP 11065-460	Tel.: + 55 13 3237-2403 diretoria@afsantos.com.br

## Lista de Tradutores

<b>Holambra-SP</b>	Francês - Português	Margarida Maria Hulshof	Rua Angélicas, 51 - Bairro Jardim Holanda  Cep: 13825- 000	Tel.: +55 19 99173-3108 E-mail: margarida.hulshof@gmail.com
<b>Piracicaba-SP</b>	Inglês- Português	Renata Cristina Colasante	Rua Alexandre Herculano, 40 – Vila Monteiro	Tel.: +55 19 2533-0962, 99222-0562 E-mail: colasante@me.com
<b>São Carlos-SP</b>	Inglês- Português	Wania Pereira Lopes	Av Pedro Muzkat, n 1000, casa 91 CEP: 13565543	Tel.: +55 16 3371-4288, +55 16 99111-0360  E-mail: waniaplopes@gmail.com
<b>Sorocaba-SP</b>	Francês - Português	Rosane Abboud Tabach Tavares	Rua Primo Pereira, 137	Tel.: + 55 15 99111.8575, +55 15 3234-6362  E-mail: regatavares@terra.com.br
<b>São José dos Campos-SP</b>	Francês - Português	Sonia M.S. Fuhrmann		Tel.: + 55 12 3941-6419, +55 12 991004172 E-mail: sofuhrmann@gmail.com sososilva05@yahoo.com.br
<b>São José do Rio Preto-SP</b>	Francês - Português	Wanderson Marinote		Tel.: + 55 17 98135-1269 Whatsapp: (17) 99111-1533  E-mail: <a href="mailto:wmarinote@yahoo.com.br">wmarinote@yahoo.com.br</a>  <a href="http://www.traducaojuramentadafr.com.br">www.traducaojuramentadafr.com.br</a>

## Lista de Tradutores

<b>Mogi das Cruzes-SP</b>	Francês - Português	Marc Philippot	Rua Dr. Euclides Ferreira da Silva, n 84 – Vila Oliveira CEP: 08790-140	Tel.: + 55 11 4799-9897, +55 11 99896-6262 E-mail: philippotmarc@gmail.com
<b>Curitiba-PR</b>	Neerlandês - Português	Marianne Christina Scheffe	Caixa postal: 5336 – Curitiba/Paraná CEP: 80040981	Tel.: +55 41 3663-6255 E-mail: mcscheffer@gmail.com
<b>Curitiba-PR</b>	Francês - Português	Francisco Henrique Diegues de Domenico	Rua 24 de Maio, 262, conjunto 904	Tel.: +55 41 9104-6797 E-mail: francisco@atelierdofrances.com dedomenico70@hotmail.com
<b>Curitiba-PR</b>	Francês - Português	Marcia Cipriani Gomes	Rua Gastão Camara, 350, ap 501	Tel.: +55 41 99915 8542 E-mail: marciacg123@hotmail.com
<b>Curitiba-PR</b>	Francês - Português	Elisa Cristina Comini da Silva	Rua XV de novembro, 1706/31 – Alto da XV 80045-125	Tel.: +55 41 98821-2498 E-mail: elisa@falefrances.com.br elisacomini4@gmail.com

## Lista de Tradutores

<b>Londrina-PR</b>	Francês - Português	Lea Mara Vallese		Tel.: +55 43 3344-5644 whatsApp: +55 43 99192 5437 E-mail: lea-mara@uol.com.br
<b>Florianópolis- SC</b>	Francês - Português	Françoise Galler	Rua Frei Caneca 426/903 CEP: 88025-053	Tel.: + 55 48 99997-6960 E-mail: francoise.galler@gmail.com
<b>Itajaí - SC</b>	Francês - Português	Maria Isabel Lopes Vidal Bandeira de Carvalho	Rua Vereador João Angelino Lopes Junior nº 111, Apt 702 Centro - Itajaí SC - CEP: 88301-230 -- Caixa Postal 462 - CEP: 88301-970	Tel: +55 47 3046.1318 +55 47 99761.6534, +55 47 99121.4779 E-mail: bandeiracarvalho@terra.com.br
<b>Balneário Camboriú - SC</b>	Alemão- Português	Monika Muller	Rua 1822, 364, ap 1501 – Centro CEP: 88330-484	Tel.: +55 47 3367-0543, 98805-2305 E-mail: muller.monika@gmail.com
<b>Caxias do Sul - RS</b>	Francês - Português	Gilse Boscato Muratore	Rua José D'Arrigo, 140 , apto. 71	Tel.: +55 54 3221-2834, +55 54 991370372 E-mail: gbtore@yahoo.com.br

## Lista de Tradutores

<b>Porto Alegre - RS</b>	Francês - Português	Maria Aranzazu Vizuete Lázaro	Av. Nonoai, 1472	Tel.: +55 51 3249-4391,+55 51 981294963 Email: aranzazuvizuete@gmail.com
<b>Porto Alegre - RS</b>	Francês - Português	Maria Cauduro	R. Comendador Rodolfo Gomes, 631/904 - Torre 1	Tel.: +55 51 3231-7948, +55 51 99323-0233 E-mail: cauml@terra.com.br
<b>Pelotas-RS</b>	Francês - Português	Regina Pinto Ferreira	Praça Coronel Pedro Osório, 7 – Ap. 902	Tel.: +55 53 3222-8769, +55 53 981162662
<b>Porto Alegre-RS</b>	Francês - Português	Lucie Didio	Rua 24 de Outubro, 1221, ap. 502 90.510-003	Tel.: + 55 51 98205-8304 Email: luciedidio@gmail.com www.luciedidio.com.br